



EVROPSKA
KOMISIJA

VISOKA PREDSTAVNICA
EVROPSKE UNIJE ZA ZUNANJE
ZADEVE IN VARNOSTNO
POLITIKO

Bruselj, 28.11.2013
JOIN(2013) 28 final

2013/0417 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

- (1) Z Uredbo Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji je začel veljati Sklep Sveta 2011/782/SZVP¹. S Sklepom Sveta 2012/739/SZVP² je bil razveljavljen in nadomeščen Sklep 2011/782/SZVP. Sklep 2012/739/SZVP je prenehal veljati 1. junija 2013. Nadomestil ga je Sklep 2013/255/SZVP, ki se uporablja do 1. junija 2014.
- (2) Treba je razjasniti, da bi bilo treba odstopanje od zamrznitev sredstev ali gospodarskih virov, ki so potrebni za humanitarno pomoč, odobriti le, če so sredstva ali gospodarski viri namenjeni Združenim narodom za namene zagotavljanja take pomoči v skladu z načrtom ZN za humanitarno pomoč Siriji. Pri obravnavi zahtevkov za odobritev bi morali pristojni organi upoštevati humanitarna načela, kot so opredeljena v Evropskem soglasju o humanitarni pomoči.
- (3) Zagotoviti je treba tudi odstopanje od prepovedi financiranja in finančne pomoči v zvezi z dejavnostmi, ki jih izvaja Organizacija za prepoved kemičnega orožja (OPCW) v skladu z odstavkom 10 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 2118 (2013).
- (4) Zagotoviti je treba tudi prepoved v zvezi s predmeti, ki predstavljajo sirsko kulturno dediščino in so bili nezakonito odstranjeni iz Sirije, z namenom, da se omogoči varno vrnitev teh predmetov zakonitim lastnikom.
- (5) Za izvajanje navedenih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije. Visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropska komisija predlagata, da se Uredba (EU) št. 36/2012 ustrezno spremeni.

¹ Sklep Sveta 2011/782/SZVP z dne 1. decembra 2011 o omejevalnih ukrepih proti Siriji in razveljavitvi Sklepa 2011/273/SZVP (UL L 319, 2.12.2011, str. 56).

² Sklep Sveta 2012/739/SZVP z dne 29. novembra 2012 o omejevalnih ukrepih proti Siriji in razveljavitvi Sklepa 2011/782/SZVP (UL L 330, 30.11.2012, str. 21).

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji³,

ob upoštevanju skupnega predloga Visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je ... decembra 2013 sprejel Sklep 2013/.../SZVP o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP.
- (2) Zagotoviti bi bilo treba odstopanje od prepovedi financiranja in finančne pomoči za nekatero blago in tehnologijo v zvezi z dejavnostmi, ki jih izvaja Organizacija za prepoved kemičnega orožja (OPCW), v skladu z odstavkom 10 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 2118 (2013).
- (3) Zagotoviti je treba dodatne omejevalne ukrepe, da bi se omogočila varna vrnitev predmetov, ki predstavljajo sirsko kulturno dediščino in so bili nezakonito odstranjeni iz Sirije, zakonitim lastnikom.
- (4) Odstopanje od zamrznitev sredstev ali gospodarskih virov, ki so potrebni za humanitarno pomoč, bi bilo treba odobriti le, če so sredstva ali gospodarski viri namenjeni Združenim narodom za zagotavljanje take pomoči v skladu z načrtom ZN za humanitarno pomoč Siriji. Pri obravnavi zahtevkov za odobritev bi morali pristojni organi upoštevati humanitarna načela, kot so opredeljena v Evropskem soglasju o humanitarni pomoči.
- (5) Navedeni ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je predvsem za zagotovitev, da jih enotno uporabljajo gospodarski subjekti v vseh državah članicah, za njihovo izvajanje potreben ukrep na ravni Unije.
- (6) Uredbo (EU) št. 36/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 36/2012 se spremeni:

- (1) Vstavi se naslednji člen 3b:

³ UL L 147, 1.6.2013, str. 14.

„Člen 3b

Člen 3a se ne uporablja za zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči v zvezi z uvozom ali prevozom kemijskega orožja, ki se izvaja v skladu z odstavkom 10 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 2118 (2013), katerega obstoj je ugotovil Generalni direktor Organizacije za prepoved kemičnega orožja (OPCW) v skladu s ciljem Konvencije o prepovedi razvoja, proizvodnje, kopičenja zalog in uporabe kemičnega orožja ter o njegovem uničenju (Konvencija o kemičnem orožju).“

- (2) Vstavi se naslednji člen 11c:

„Člen 11c

1. Prepovedano je uvažati, izvažati ali prenašati predmete sirske kulturne dediščine in druge predmete arheološke, zgodovinske, kulturne, redke znanstvene ali verske vrednosti, vključno s predmeti, navedenimi v Prilogi XI, oziroma zagotavljati posredniške storitve v zvezi z uvozom, izvozom ali prenosom teh predmetov, če so bili nezakonito odstranjeni iz Sirije, zlasti če:

(i) predmeti predstavljajo sestavni del bodisi javnih zbirk, naštetih v popisih sirskih muzejev, arhivov ali knjižničnih konzervatorskih zbirk bodisi popisov sirskih verskih institucij, ali če

(ii) obstajajo utemeljeni razlogi za domnevo, da so predmeti odstranjeni iz Sirije brez soglasja zakonitih lastnikov ali sta bila z njihovim prenosom v tujino kršena sirska pravo ali Konvencija Združenih narodov o varstvu svetovne kulturne in naravne dediščine.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja, če se dokaže, da se predmeti vračajo v Sirijo, da bi bili varno vrnjeni zakonitim lastnikom.“

- (3) V členu 16 se odstavek (f) nadomesti z naslednjim:

„(f) nujni za humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči, vključno z zdravili, hrano, humanitarnimi delavci in s tem povezane pomoči, in če so sredstva ali gospodarski viri namenjeni Združenim narodom za zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja take pomoči v Siriji v skladu z načrtom ZN za humanitarno pomoč Siriji, ali za evakuacije iz Sirije;“

- (4) Priloga k tej uredbi se doda kot Priloga XI.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik